

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Band:** 10 (1980)  
**Heft:** 6  
  
**Rubrik:** [Impressum]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 13.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## DANS CE NUMÉRO

7



Histoires de lapins

9



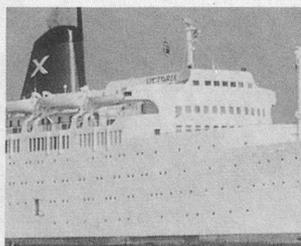
Conseils du médecin:  
L'obésité

10



Musiciens sur la sellette  
Nouvelle rubrique

11



Carrousel et vacances  
en Méditerranée

12



A Paris: SOS 3<sup>e</sup> âge  
Visite de nos reporters

29



Une fédération dynamique

Ce numéro est tiré à  
22 500 exemplaires

## EDITORIAL

### Optimisme

Une ou deux fois l'an «Aînés» publie un «Tableau d'honneur». Vous le trouverez dans ce numéro en page 36. Notre intention, en le publiant, est de saluer les entreprises privées, municipalités, institutions sociales, etc., qui souscrivent un certain nombre d'abonnements à l'intention de leurs retraités. Ce tableau est intéressant à consulter: il démontre la grande diversité économique, sociale et géographique des souscripteurs que nous sommes heureux de remercier dans cet éditorial. Il démontre aussi que le journal «Aînés» intéresse la Suisse romande tout entière.

Ce numéro est dédié à un artiste parisien très attachant, Raymond Peynet, que ses petits amoureux ont rendu célèbre dans le monde entier. Peynet raconte dans quelles circonstances ils sont nés sous le kiosque à musique de Valence. Leur âge actuel, 40 ans, n'a porté nulle atteinte à leur grâce juvénile. Les amoureux de Peynet n'ont pas vieilli! Quant à leur «père» il n'a jamais autant travaillé qu'à 71 ans. Bel exemple d'optimisme, d'enthousiasme et de joie de vivre. Optimisme aussi, et de belle qualité, que celui qui anime la Fédération vaudoise des Clubs d'aînés (FVCA). Sa dernière assemblée générale à Nyon a prouvé que les clubs sont des réalités vivantes qui cultivent l'amitié et offrent aux solitaires l'occasion rêvée de fuir leurs angoisses. Présidée avec cœur par M. Roland Poletti, cette Fédération joue un rôle des plus utiles au sein de la population âgée. A noter que Genève et, depuis peu, le Jura bernois, possèdent également une Fédération de clubs d'aînés. Nous en avons récemment parlé.

Enfin, nous rendons nos lecteurs attentifs à notre reportage en pages 12 à 14: «SOS 3<sup>e</sup> âge», une grande idée devenue réalité à Paris grâce à la volonté et à l'idéal d'un jeune couple fort sympathique, Benoît et Françoise Mazurier. Ici le mot «servir» prend toute sa valeur, tout son rayonnement: c'est du réel, du concret, du solide. Il y a là une fameuse et généreuse idée à méditer.

AÎNÉS

Administration  
Yves Debraine

Rédaction  
Georges Gygax

Secrétariat  
Isabelle Capt

Editeur  
Société coopérative «Aînés»  
Président:  
Claude Badel, Lausanne  
Vice-président:  
François-Xavier Charles  
Genève

Imprimeur  
Presses Centrales Lausanne S.A.

#### Régie des annonces

Pour la Suisse romande:  
Annonces Suisses S.A., «ASSA»  
Place Bel-Air 2, 1002 Lausanne  
Téléphone 021/20 29 31

Pour la Suisse allemande et le Tessin:  
Media-Agentur, Rolf Müller  
Case postale 371, 8027 Zurich  
Téléphone 01/202 33 93/94

#### Comité de fondation

D' L.-M. Bircher  
Claude Badel  
Marc Guignard  
† Bernard Peitrequin

#### Abonnements

Fr. 20.— par année  
Etranger Fr. 24.—

Toute  
reproduction  
de textes  
ou photos  
interdite  
sans  
accord  
préalable  
avec  
la Rédaction